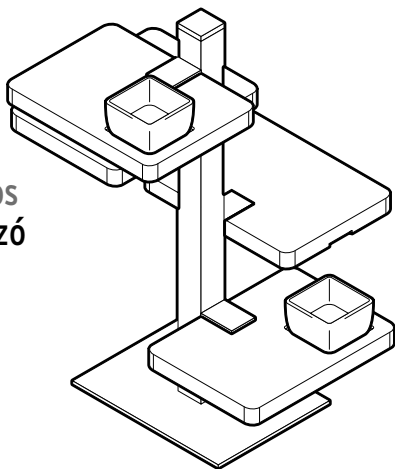




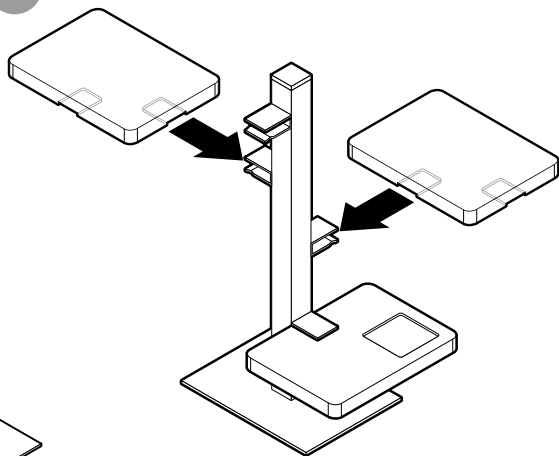
Etagere
Food Stand
Présentoir
Etažér
Etažerka
Poschodový podnos
Emeletes szervírozó
Etajer



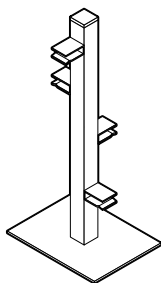
(de) Produktinformation
(en) Product information
(fr) Fiche produit
(cs) Informace o výrobku

(pl) Informacja o produkcie
(sk) Informácia o výrobku
(hu) Termékismertető
(tr) Ürün bilgisi

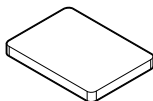
1



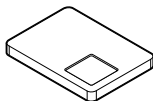
1 x



2 x



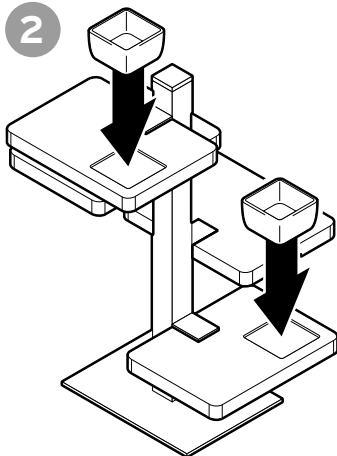
2 x



2 x



2



Liebe Kundin, lieber Kunde!

de



Um unliebsame Spuren auf Möbeln zu vermeiden, legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Wir empfehlen Ihnen, folgende Punkte zur Pflege zu beachten:

- Die Steingut-Schälchen sind ausschließlich zum Erwärmen von Speisen und Getränken geeignet - nicht zum Kochen oder Backen. Die Schälchen können im Backofen bis max. 180 °C oder in der Mikrowelle bei max. 600 W für 1 Minute verwendet werden.
- Reinigen Sie die Steingut-Schälchen in warmem Wasser mit etwas mildem Spülmittel. Die Steingut-Schälchen sind auch spülmaschinengeeignet.
- Wischen Sie den Servierturm aus Stahl und die Servierplatten aus Akazienholz bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Der Servierturm und die Servierplatten sind nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.

Zur gründlicheren Reinigung der Servierplatten aus Akazienholz:

- Reinigen Sie die Servierplatten mit etwas warmem Wasser und ggf. etwas mildem Spülmittel. Die Servierplatten dürfen nicht längere Zeit im Spülwasser liegen oder unter fließendem Wasser gereinigt werden. Trocknen Sie sie anschließend sorgfältig ab.

Ihr Tchibo Team

Dear Customer



To avoid unwanted marks on furniture, place a non-slip mat under the product if necessary.

We recommend the following care:

- The earthenware bowls are only suitable for heating up food and drinks, not for cooking or baking. The bowls are suitable for use in the oven at temperatures up to 180 °C or in the microwave at max. 600 W for 1 minute.
- Clean the earthenware bowls in warm water and a little mild washing up liquid. The earthenware bowls are also dishwasher-safe.
- Wipe the steel serving tower and the acacia wood serving platters with a slightly damp cloth as required. The serving tower and serving platters are not dishwasher-safe.

To clean the acacia wood serving platters more thoroughly:

- Clean the serving platters with warm water and a little washing-up liquid if needed. Do not place the serving platters in dishwasher for any length of time or clean them under running water. Dry them thoroughly after cleaning them.

Your Tchibo Team

Chère cliente, cher client!

fr



Pour éviter les traces inesthétiques sur les meubles, posez éventuellement une protection antidérapante sous l'article.

Nous vous recommandons de respecter les consignes d'entretien suivantes:

- Les coupelles en grès sont destinées uniquement à chauffer des aliments ou des boissons - elles ne conviennent pas à la cuisson. Les coupelles peuvent être utilisées au four jusqu'à 180 °C maximum ou au micro-ondes à 600 W maximum pendant 1 minute.
- Nettoyez les coupelles en grès à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle doux. Les coupelles en grès sont également lavables au lave-vaisselle.
- Si nécessaire, essuyez le présentoir de service en acier et les plaques de service en bois d'acacia avec un chiffon légèrement imbibé d'eau. Le présentoir de service et les plaques de service ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

Pour un nettoyage plus poussé des plaques de service en bois d'acacia, procédez de la façon suivante:

- Nettoyez les plaques de service avec un peu d'eau chaude et, le cas échéant, un peu de liquide vaisselle doux. Ne laissez pas les plaques de service tremper trop longtemps dans l'eau de vaisselle ou sous l'eau courante pour les nettoyer. Ensuite, séchez-les soigneusement.

L'équipe Tchibo

Vážení zákazníci,



Abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku, položte popř. pod výrobek neklouzavou podložku.

Doporučujeme, abyste při údržbě výrobku dodržovali následující body:

- Kameninové misky jsou výhradně určeny k ohřívání pokrmů a nápojů - nejsou vhodné k vaření ani pečení. Misky lze používat v troubě na pečení do max. 180 °C nebo v mikrovlnné troubě při max. 600 W po dobu 1 minuty.
- Kameninové misky umývejte teplou vodou s trochou jemného prostředku na mytí nádobí. Kameninové misky jsou také vhodné do myčky.
- V případě potřeby otřete servírovací rám z oceli a servírovací desky z akáciového dřeva navlhčeným hadříkem. Servírovací rám a servírovací desky nejsou vhodné k mytí v myčce na nádobí.

K důkladnějšímu čištění servírovacích desek z akáciového dřeva:

- Servírovací desky umyjte v teplé vodě, příp. s trochou jemného prostředku na mytí nádobí. Servírovací desky nesmí dlouho ležet ve vodě s prostředkem na mytí nádobí a ani se nesmí umývat pod tekoucí vodou. Následně je pečlivě otřete do sucha.

Váš tým Tchibo

Drodzy Klienci!

pl



Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

Zalecamy przestrzeganie następujących zasad dotyczących pielęgnacji:

- Kamionkowe miseczki nadają się tylko do podgrzewania żywności i napojów - nie nadają się do gotowania i pieczenia. Miseczek można używać w piekarniku do maks. 180°C lub w kuchenke mikrofalowej przy maks. 600 W przez 1 minutę.
- Kamionkowe miseczki należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń. Miseczki można również myć w zmywarce do naczyń.
- W razie potrzeby przetrzeć stalowy stojak oraz płyty do serwowania z drewna akacjowego lekko zwilżoną ściereczką. Stojak i płyty do serwowania nie nadają się do mycia w zmywarce do naczyń.

Dokładniejsze czyszczenie płyt do serwowania z drewna akacjowego:

- Umyć płyty do serwowania w ciepłej wodzie, ewentualnie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń. Płyty do serwowania nie mogą przez dłuższy czas leżeć w wodzie do zmywania. Nie wolno ich również myć pod bieżącą wodą. Po umyciu należy je starannie osuszyć.

Zespół Tchibo

Vážení zákazníci!

sk



Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

Odporúčame vám dodržiavať nasledujúce pokyny na ošetrovanie:

- Kameninové misky sú vhodné výlučne len na zohrievanie jedál a nápojov - nie na varenie alebo pečenie. Misky sa môžu používať v rúre na pečenie pri teplote max. 180 °C alebo v mikrovlnnej rúre na max. 600 W po dobu 1 minúty.
- Kameninové misky čistíte v teplej vode s trochou jemného čistiaceho prostriedku na riad. Kameninové misky sú vhodné aj na umývanie v umývačke riadu.
- Servírovaciu vežu z ocele a servírovacie tácky z agátového dreva čistíte v prípade potreby mierne navlhčenou utierkou. Servírovacia veža a servírovacie tácky nie sú vhodné na čistenie v umývačke riadu.

Na dôkladnejšie čistenie servírovacích tácek z agátového dreva:

- Servírovacie tácky vyčistíte trochou teplej vody a príp. trochou jemného čistiaceho prostriedku na riad. Servírovacie tácky nesmú ležať dlhší čas vo vode, ani sa nesmú dlho čistiť pod tečúcou vodou. Následne servírovacie tácky dobre osušte.

Váš tím Tchibo

Kedves Vásárlónk!

hu



Szükség esetén helyezzen egy csúszásmentes alátétet a termék alá, hogy elkerülje a nemkívánatos nyomokat.

Javasoljuk, hogy a tisztítás során vegye figyelembe a következő pontokat:

- Az agyag tálkák csak ételek és italok melegítésére alkalmasak, főzésre vagy sütésre nem. A tálkák a sütőben max. 180 °C-on vagy a mikrohullámú sütőben max. 600 W-on 1 percre használhatók.
- Az agyag tálkákat meleg vízzel és egy kevés kémélő mosogatószerrel tisztítsa meg. Az agyag tálkák mosogatógépben is tisztíthatók.
- Az acél tálalótornyot és az akácfa lapokat szükség esetén egy enyhén nedves ruhával törölje le. A tálalótorony és a fa lapok nem tisztíthatók a mosogatógépben.

Az akácfa tálalólapok alapos tisztításához:

- A fa lapokat meleg vízzel és egy kevés kémélő mosogatószerrel tisztítsa meg. A fa lapokat nem szabad hosszabb ideig a mosogatóvízben áztatni vagy folyó vízzel tisztítani. Végül alaposan törölje őket szárazra.

A Tchibo csapata

Değerli Müşterimiz!

tr



Mobilyalarınızın üzerinde iz bırakmamak için gerekirse cihazın altına kaymayan bir altlık yerleştirin.

Bakımla ilgili aşağıdaki hususlara dikkat etmenizi öneririz:

- Seramik kaseler sadece yiyecekleri ve içecekleri ısıtmak için uygundur, pişirmek için uygun değildir. Kaseler fırında maks. 180 °C'ye kadar veya mikrodalgada maks. 600 W'a kadar 1 dakika süreyle kullanılabilir.
- Seramik kaseleri sıcak suda biraz yumuşak deterjan ile temizleyin. Seramik kaseler bulaşık makinesinde de yıkanabilir.
- Çelikten olan servis kulesini ve akasya ağacından olan servis tabakları ihtiyaç halinde hafifçe nemlendirilmiş bir bezle silin. Servis kulesi ve servis tabaklar bulaşık makinesinde yıkamak için uygundur.

Akasya ağacından olan servis tabakları derinlemesini temizlemek için:

1. Servis tabakları biraz ılık su ve gerekirse yumuşak bir bulaşık deterjanı ile temizleyin. Servis tabakları uzun süre sabunlu suda kalmamalı ve akan su altında temizlenmemelidir. Sonra dikkatlice kurulayın.

Tchibo Ekibiniz

EG-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend bezeichnete Produkt den einschlägigen EG-Richtlinien entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.

We herewith confirm that the product as detailed below complies with the governing EU-directives and bulk production will be manufactured accordingly.

TCHIBO-Artikelbezeichnung: TCHIBO article description	Etagere mit Schälchen Etagere with small bowls
TCHIBO-Artikelnnummer: TCHIBO article number	605609

Der Artikel entspricht folgenden erforderlichen EG-Richtlinien und nationalen Rechtsakten:

The article complies with the EU-directives and national legal acts as mentioned below:

☒ Verordnung über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen Regulation on materials and articles intended to come into contact with food 1935/2004/EC	☒ Richtlinie über Keramikgegenstände, die dazu bestimmt sind mit Lebensmittel in Berührung zu kommen. Directive on ceramic articles intended to come into to contact with food. 84/500/EEC
---	--

☒ Bedarfsgegenstandsverordnung (BedGgstV) German Commodity Ordinance (BedGgstV)

Diese Konformitätserklärung wurde, nach Prüfung des Artikels durch eine akkreditierte Stelle, ausgestellt / This declaration of conformity was issued after testing the product at an accredited institute.

Ausstellungsdatum: Date of issue:	Inverkehrbringer: Distributing company:
---	---

21.01.2021

Tchibo GmbH, Überseering 18, D-22297 Hamburg

Stellung im Betrieb
Position

Head of Quality Management Hardgoods

Name in Druckbuchstaben
Name in capital letters

Nicolai Gottschlich

Unterschrift / Stempel
Signature / stamp





www.tchibo.de/anleitungen

www.tchibo.de/instructions

www.fr.tchibo.ch/notices

www.tchibo.cz/navody

www.tchibo.pl/instrukcje

www.tchibo.sk/navody

www.tchibo.hu/utmutatok

www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası : 605 609

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl

www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr